

---

# Ενημέρωση Εγχειριδίου Χρήσης Οργάνου RAM195AEL

---

---

ABX Pentra 60C+, Pentra 80, Pentra XL 80,  
Pentra 400, ABC Vet  
Χρήση εκτυπωτή OKI B4350



Λάβετε υπόψη σας τις τροποποιήσεις στις επόμενες σελίδες. Διαγράψτε τις σχετικές ενότητες από το εγχειρίδιο χρήσης πριν συμπεριλάβετε την παρούσα προσθήκη στην αρχή του εγχειριδίου χρήσης.

Ημερομηνία: 8/2/06

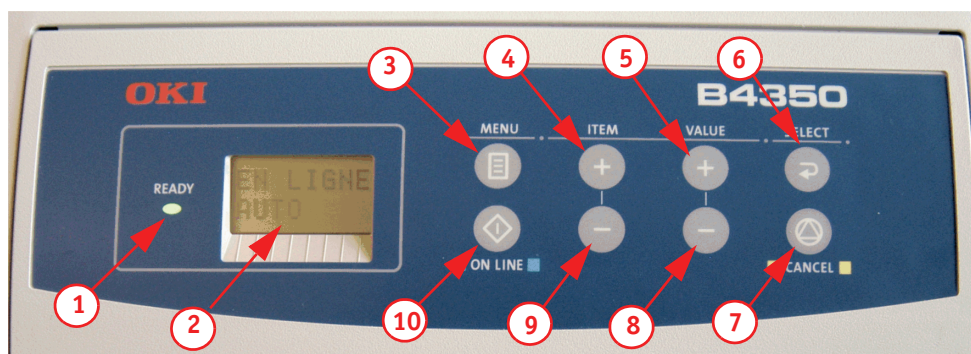
# Χρήση εκτυπωτή OKI B4350

Πίνακας 1-1: Σχετικές ενότητες του εγχειριδίου

Ενότητα	Σελίδα	Παράγραφος	Αλλαγή στοιχείου
Παράρτημα		Νέες διαδικασίες εκτυπωτή	Αντικατάσταση τόνερ και κιτ τυμπάνου

## 1. περιγραφή

### 1.1. περιγραφή πίνακα



Εικ.1-1: περιγραφή πίνακα

1.Ενδειξη Ready (πράσινη). Ενεργοποιημένος - έτοιμος για λήψη δεδομένων. Όταν ANABOSBHNEI υποδεικνύει την επεξεργασία δεδομένων ή σφάλμα.

2.Οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD). Δύο γραμμές μέχρι 8 αλφαριθμητικών χαρακτήρων που εμφανίζουν την κατάσταση εκτύπωσης, τα στοιχεία μενού σε τρόπο λειτουργίας menu και τα μηνύματα σφάλματος.

3.Κουμπί Menu. Πατήστε στιγμιαία αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας MENU. Πατήστε ξανά στιγμιαία αυτό το κουμπί για να επιλέξετε το επόμενο μενού. Πατήστε το κουμπί για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να μετακινηθείτε με κύλιση στα διάφορα μενού.

4.Κουμπί Item (+). Πατήστε στιγμιαία αυτό το κουμπί για να μετακινηθείτε με κύλιση προς τα μπροστά στο επόμενο στοιχείο μενού.

5.Κουμπί Value (+). Πατήστε στιγμιαία αυτό το κουμπί για να μετακινηθείτε με κύλιση προς τα μπροστά στην επόμενη ρύθμιση τιμής για κάθε στοιχείο μενού.

6.Κουμπί Select. Πατήστε στιγμιαία αυτό το κουμπί για να επιλέξετε το μενού, το στοιχείο ή την τιμή που υποδεικνύεται στην οθόνη LCD.

7.Κουμπί Cancel. Πατήστε αυτό το κουμπί για να ακυρώσετε μια εργασία εκτύπωσης.

8.Κουμπί Value (-). Πατήστε στιγμιαία αυτό το κουμπί για να μετακινηθείτε με κύλιση προς τα πίσω στην προηγούμενη ρύθμιση τιμής για κάθε στοιχείο μενού.

9.Κουμπί Item (-). Πατήστε στιγμιαία αυτό το κουμπί για να μετακινηθείτε με κύλιση προς τα πίσω στο προηγούμενο στοιχείο μενού.

10.Κουμπί Online. Πατήστε αυτό το κουμπί για να εναλλαγή μεταξύ των καταστάσεων online και offline.

## 2. Ρύθμιση μενού εκτύπωσης (Print)

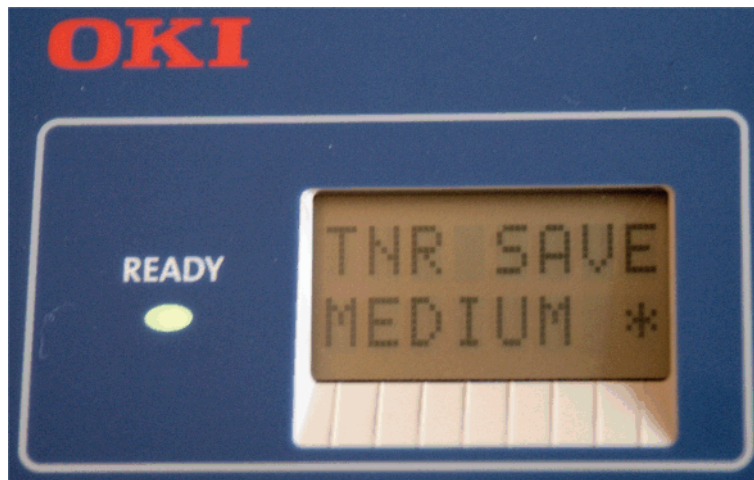
Οι τρέχουσες ρυθμίσεις του μενού μπορούν να επιβεβαιωθούν με την εκτύπωση ενός Χάρτη Μενού.

1. Πατήστε το κουμπί Online για επιστροφή του εκτυπωτή σε κατάσταση offline.
2. Πατήστε το κουμπί Menu μέχρι να εμφανιστεί το ΜΕΝΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ (INFORMATION MENU).
3. Πατήστε το κουμπί Item μέχρι να σας ζητηθεί στην οθόνη να εκτυπώσετε το χάρτη μενού.
4. Πατήστε το κουμπί Select για να εκτυπώσετε το χάρτη μενού.
5. Πατήστε το κουμπί Online για επιστροφή του εκτυπωτή σε κατάσταση online μετά την εκτύπωση του χάρτη μενού.

## 3. Ρύθμιση εξοικονόμησης τόνερ (Toner save)

Αν χρειαστεί, στο μενού εκτύπωσης (print) διατίθεται μια λειτουργία εξοικονόμησης τόνερ (Toner save).

1. Πατήστε το κουμπί menu μέχρι να εμφανιστεί το μενού εκτύπωσης (print).
2. Πατήστε το κουμπί Item μέχρι να εμφανιστεί η λειτουργία εξοικονόμησης τόνερ (toner save).
3. Επιλέξτε την πυκνότητα εκτύπωσης πατώντας το κουμπί value (συνιστάται η μεσαία (medium)).
4. Επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας το κουμπί select. Ένας αστερίσκος εμφανίζεται μετά την επιλογή.
5. Επιστρέψτε σε τρόπο λειτουργίας on line πατώντας το κουμπί on line.



Εικ.1-2: Μενού εξοικονόμησης τόνερ (Toner save)

## 4. Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ

### 4.1. Πληροφορίες σχετικά με την κασέτα τόνερ

- ◆ Η διάρκεια της κασέτας τόνερ εξαρτάται από την πυκνότητα εκτύπωσης, το ποσοστό εκτύπωσης με μαύρο χρώμα σε κάθε σελίδα. Η πυκνότητα εκτύπωσης ενός τυπικού γράμματος κυμαίνεται μεταξύ 3% και 5%, ενώ η πυκνότητα των γραφικών είναι συνήθως μεγαλύτερη. Η μεγαλύτερη πυκνότητα εκτύπωσης συνεπάγεται την ανάλωση του τόνερ με ταχύτερους ρυθμούς. Με πυκνότητα εκτύπωσης 5%, μια τυπική κασέτα τόνερ επαρκεί για την εκτύπωση περίπου 2500 σελίδων. Έχετε υπόψη σας ότι ο αριθμός αυτός αποτελεί ένα μέσο όρο σελίδων: τα πραγματικά αποτελέσματα μπορεί να διαφέρουν.

- ◆ Η πρώτη κασέτα τόνερ που τοποθετείται σε έναν καινούριο εκτυπωτή πρέπει να γεμίσει το δοχείο του τυμπάνου απεικόνισης και να διαποτίσει τον περιστρεφόμενο κύλινδρο με τόνερ. Η πρώτη τυπική κασέτα τόνερ επαρκεί συνήθως για την εκτύπωση περίπου 1.000 σελίδων μετά από την εγκατάσταση.

## 4.2. Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ

Όταν η ποσότητα του τόνερ ελαττωθεί πολύ, το μήνυμα ΕΞΑΝΤΛΗΣΗ ΤΟΝΕΡ (TONER LOW) εμφανίζεται στην οθόνη LCD του χειριστή. Αν συνεχιστεί η εκτύπωση χωρίς να αντικατασταθεί η κασέτα τόνερ, εμφανίζεται το μήνυμα ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΝΕΡ (CHANGE TONER) και ακυρώνεται η εκτύπωση. Η εκτύπωση συνεχίζεται μετά από την εγκατάσταση νέας κασέτας τόνερ.



Η υπολειπόμενη χωρητικότητα της κασέτας τόνερ και το κιτ τυμπάνου μπορούν να ελεγχθούν οποιαδήποτε στιγμή από το μενού χρήσης ("usage").

Το ποσοστό χωρητικότητας της κασέτας τόνερ που εμφανίζεται αριστερά εκφράζει την υπολειπόμενη χωρητικότητα της κασέτας τόνερ για εκτύπωση 6000 σελίδων.



Εικ.1-3: Χωρητικότητα κασέτας τόνερ για εκτύπωση 6000 και 2500 σελίδων

## 4.3. Αντικατάσταση της κασέτας τόνερ

Συνιστάται να καθαρίζετε τη σειρά φωτοδιόδων (LED) ενώ αλλάζετε την κασέτα τόνερ. Το τόνερ που χρησιμοποιείται στο συγκεκριμένο εκτυπωτή είναι μια πολύ λεπτή και ξηρή σκόνη που περιέχεται στην κασέτα τόνερ. Κατά την εγκατάσταση της καινούργιας κασέτας, φροντίστε να έχετε κοντά σας ένα φύλλο χαρτιού ώστε να ακουμπήσετε τη χρησιμοποιημένη κασέτα τόνερ. Η απόρριψη της παλιάς κασέτας πρέπει να γίνεται με υπευθυνότητα, μέσα στη συσκευασία της νέας κασέτας. Τηρείτε τους κανονισμούς, τις συστάσεις κ.λ.π. που ισχύουν για την ανακύκλωση απορριμμάτων. Σε περίπτωση που ρίξετε σκόνη τόνερ, σκουπίστε ελαφρώς. Αν τα υπολείμματα τόνερ δεν απομακρυνθούν πλήρως, χρησιμοποιήστε ένα δροσερό και υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ καυτό νερό ή διαλύτες οποιουδήποτε είδους. Με αυτόν τον τρόπο θα προκληθούν μόνιμα στίγματα.



**Σε περίπτωση εισπνοής ή επαφής με τα μάτια, πιείτε λίγο νερό ή πλύνετε τα μάτια σας με άφθονο κρύο νερό. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.**

Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και περιμένετε για 10 λεπτά περίπου μέχρι κρυώσει η μονάδα φούρνου πριν ανοίξετε το άνω καπάκι.

1. Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης του άνω καπακιού του εκτυπωτή και ανοίξτε το πλήρως.



**Αν ο εκτυπωτής ήταν ενεργοποιημένος, η μονάδα φούρνου μπορεί να είναι θερμή. Η περιοχή αυτή επισημαίνεται με σαφήνεια. Μην αγγίζετε.**

2.Τραβήξτε τον έγχρωμο μοχλό στο δεξιό μέρος της κασέτας τόνερ προς το μπροστινό τμήμα του εκτυπωτή για να κλείσετε την κασέτα και στη συνέχεια αφαιρέστε τη χρησιμοποιημένη κασέτα τόνερ.

3.Για να εγκαταστήσετε τη νέα κασέτα, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης που βρίσκονται πάνω ή μέσα στο κουτί της νέας κασέτας τόνερ.

4.Καθαρίστε προσεκτικά τη σειρά φωτοδιόδων (LED) με το ειδικό καθαριστικό που παρέχεται μαζί με τη νέα κασέτα τόνερ ή με ένα μαλακό πανί.

5.Κλείστε το άνω καπάκι και πιέστε το προς τα κάτω για να ασφαλίσει.

## 5. Αντικατάσταση κιτ τυμπάνου

### 5.1. Διάρκεια ζωής τυμπάνου απεικόνισης

Η διάρκεια ζωής του τυμπάνου απεικόνισης εξαρτάται από ποικίλους παράγοντες, όπως είναι η θερμοκρασία και η υγρασία, ο τύπος χαρτιού που χρησιμοποιείται και ο αριθμός σελίδων που εκτυπώνονται ανά εργασία. Το τύμπανο απεικόνισης πρέπει να επαρκεί για περίπου 25.000 σελίδες συνεχούς εκτύπωσης. Ο αριθμός αυτός υπολογίζεται κατά προσέγγιση εξαιτίας του διαφορετικού αριθμού σελίδων που εκτυπώνονται κάθε φορά, καθώς και των περιβαλλοντικών συνθηκών και του τύπου χαρτιού που χρησιμοποιείται, τα οποία ενδέχεται να διαφέρουν σε κάθε εκτύπωση.

### 5.2. Πότε πρέπει να αντικαθιστάτε το τύμπανο απεικόνισης

Μόλις το τύμπανο φτάσει στο 90% της διάρκειας ζωής του, εμφανίζεται το μήνυμα ΑΛΛΑΓΗ ΤΥΜΠΑΝΟΥ (CHANGE DRUM) στην οθόνη LCD του χειριστή. Αλλάξτε το τύμπανο απεικόνισης όταν οι εκτυπώσεις είναι αμυδρές ή όταν μειώνεται η ποιότητά τους.

### 5.3. Αντικατάσταση του τυμπάνου απεικόνισης

Συνιστάται να αλλάξετε την κασέτα τόνερ και να καθαρίσετε τη σειρά φωτοδιόδων (LED) ταυτόχρονα με την αλλαγή του τυμπάνου απεικόνισης.



**Η πράσινη επιφάνεια του τυμπάνου απεικόνισης στη βάση της κασέτας είναι πολύ εύθραυστη και φωτοευαίσθητη. Μην την αγγίζετε και μην την εκθέτετε σε φως δωματίου πάνω από 5 λεπτά. Αν είναι απαραίτητο να βγάλετε το τύμπανο από τον εκτυπωτή για περισσότερο από 5 λεπτά, τυλίξτε την κασέτα με μια μαύρη πλαστική σακούλα για να την προφυλάξετε από το φως. Δεν επιτρέπεται η άμεση έκθεση του τυμπάνου στο φως του ήλιου ή σε χώρους με έντονο φωτισμό. Κρατάτε πάντα τη μονάδα τυμπάνου απεικόνισης από τις άκρες ή από το πάνω μέρος της.**

1.Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης του άνω καπακιού του εκτυπωτή και ανοίξτε το πλήρως.



**Αν ο εκτυπωτής ήταν ενεργοποιημένος, η μονάδα φούρνου μπορεί να είναι θερμή. Η περιοχή αυτή επισημαίνεται με σαφήνεια. Μην αγγίζετε.**

2.Αφαιρέστε το τύμπανο απεικόνισης και την κασέτα τόνερ που έχουν χρησιμοποιηθεί. Για να εγκαταστήσετε το νέο τύμπανο απεικόνισης, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης που βρίσκονται πάνω ή μέσα στο κουτί του νέου τυμπάνου απεικόνισης.

3.Καθαρίστε προσεκτικά τη σειρά φωτοδιόδων (LED) με το ειδικό καθαριστικό που παρέχεται μαζί με τη νέα κασέτα τόνερ ή με ένα μαλακό πανί. Για να εγκαταστήσετε τη νέα κασέτα τόνερ, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης που βρίσκονται πάνω ή μέσα στο κουτί της νέας κασέτας τόνερ.

4.Κλείστε το άνω καπάκι και πιέστε το προς τα κάτω για να ασφαλίσει.

## 5.4. Επαναρρύθμιση του μετρητή τυμπάνου

Μετά την αντικατάσταση του τυμπάνου απεικόνισης, ρυθμίστε εκ νέου το μετρητή του τυμπάνου ώστε η καταμέτρηση του αριθμού σελίδων που εκτυπώνονται στο τύμπανο απεικόνισης να είναι σωστή.

1. Πατήστε το κουμπί Online για επιστροφή του εκτυπωτή σε κατάσταση offline.
2. Πατήστε το κουμπί Menu επανειλημμένα μέχρι εμφανιστεί το ΜΕΝΟΥ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ (MAINTENANCE MENU) και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί Select.
3. Πατήστε το κουμπί Item μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΜΕΤΡΗΤΗ ΤΥΜΠΑΝΟΥ (DRUM COUNT RESET).
4. Πατήστε το κουμπί Select και ο μετρητής τυμπάνου μηδενίζεται.
5. Πατήστε το κουμπί Online για επιστροφή του εκτυπωτή σε κατάσταση online.

## 6. Εμπλοκή χαρτιού

Δεδομένου ότι τηρείτε τις συστάσεις που παρέχονται στο συγκεκριμένο οδηγό σχετικά με τη χρήση των μέσων εκτύπωσης και ότι διατηρείτε τα μέσα εκτύπωσης σε καλή κατάσταση πριν από κάθε χρήση, ο εκτυπωτής σας θα σας προσφέρει αρκετά χρόνια αξιόπιστης λειτουργίας. Ωστόσο, περιστασιακά σημειώνονται εμπλοκές χαρτιού και σε αυτή την ενότητα περιγράφεται πως μπορείτε να τις αντιμετωπίσετε απλά και γρήγορα.

Οι εμπλοκές χαρτιού σημειώνονται λόγω σφαλμάτων στην τροφοδοσία χαρτιού από το δίσκο χαρτιού ή σφαλμάτων σε οποιοδήποτε σημείο της διαδρομής του χαρτιού μέσα στον εκτυπωτή. Μόλις σημειωθεί μια εμπλοκή, διακόπτεται αμέσως η λειτουργία του εκτυπωτή και εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος στην οθόνη του χειριστή. Εάν εκτυπώνετε πολλές σελίδες (ή αντίγραφα), λάβετε υπόψη σας ότι παρόλο που έχετε απομακρύνει το φύλλο που φαίνεται να δημιουργήσε το πρόβλημα, ενδέχεται να υπάρχουν κι άλλα φύλλα που έχουν εμπλακεί σε κάποιο άλλο σημείο της διαδρομής του χαρτιού μέσα στον εκτυπωτή. Οι σελίδες αυτές πρέπει επίσης να απομακρυνθούν από τον εκτυπωτή προκειμένου να διορθωθεί πλήρως η εμπλοκή και να επανακτηθεί η κανονική λειτουργία του.

Ο εκτυπωτής μπορεί να σημειώσει εμπλοκή χαρτιού σε τρεις περιοχές.

◆ **ΕΜΠΛΟΚΗ ΣΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ (INPUT JAM)** - το χαρτί δεν πέρασε από τον επιλεγμένο δίσκο τροφοδοσίας στην εσωτερική διαδρομή χαρτιού του εκτυπωτή. Ένα τυπικό μήνυμα υποδεικνύει εμπλοκή χαρτιού και καθορίζει το δίσκο που πρέπει να ελεγχθεί.

◆ **ΕΜΠΛΟΚΗ ΣΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ (FEED JAM)** - το χαρτί εισήλθε στον εκτυπωτή, αλλά δεν έφτασε στην έξοδο. Ένα τυπικό μήνυμα υποδεικνύει εμπλοκή χαρτιού και σας συμβουλεύει να ανοίξετε το άνω καπάκι για να έχετε πρόσβαση στο χαρτί.

◆ **ΕΜΠΛΟΚΗ ΣΤΗΝ ΕΞΟΔΟ (EXIT JAM)** - το χαρτί έφτασε στην έξοδο, αλλά δεν εξήλθε τελείως από τον εκτυπωτή. Ένα τυπικό μήνυμα υποδεικνύει εμπλοκή χαρτιού στην έξοδο και σας συμβουλεύει να ανοίξετε το άνω καπάκι για να έχετε πρόσβαση στο χαρτί.

### 6.1. Εμπλοκή στη είσοδο

1. Αφαιρέστε το δίσκο χαρτιού από τον εκτυπωτή.
2. Αφαιρέστε τυχόν τσαλακωμένο ή διπλωμένο χαρτί.
3. Αφαιρέστε το χαρτί από το κάτω μέρος του εκτυπωτή, αν υπάρχει.
4. Τοποθετήστε ξανά το δίσκο χαρτιού.

Μετά την επιτυχή απομάκρυνση τυχόν τσαλακωμένου ή διπλωμένου χαρτιού, ο εκτυπωτής θα πρέπει να συνεχίσει να εκτυπώνει κανονικά.

## 6.2. Εμπλοκή στην τροφοδοσία ή στην έξοδο.

1.Αφαιρέστε το δίσκο και απομακρύνετε τυχόν διπλωμένα χαρτιά όπως περιγράφεται παραπάνω.

2.Ανοίξτε το άνω καπάκι.



Η πράσινη επιφάνεια του τυμπάνου απεικόνισης στη βάση της κασέτας είναι πολύ εύθραυστη και φωτοευαίσθητη. Μην την αγγίζετε και μην την εκθέτετε σε φως δωματίου πάνω από 5 λεπτά. Αν είναι απαραίτητο να βγάλετε το τύμπανο από τον εκτυπωτή για περισσότερο από 5 λεπτά, τυλίξτε την κασέτα με μια μαύρη πλαστική σακούλα για να την προφυλάξετε από το φως. Δεν επιτρέπεται η άμεση έκθεση του τυμπάνου στο φως του ήλιου ή σε χώρους με έντονο φωτισμό. Κρατάτε πάντα τη μονάδα τυμπάνου απεικόνισης από τις άκρες ή από το πάνω μέρος της.



Αν ο εκτυπωτής ήταν ενεργοποιημένος, η μονάδα φούρνου μπορεί να είναι θερμή. Η περιοχή αυτή επισημαίνεται με σαφήνεια. Μην αγγίζετε.

3.Βγάλτε το τύμπανο απεικόνισης προσεκτικά, μαζί με την κασέτα τόνερ. Προσέξτε να μην αγγίξετε ή χαράξετε την πράσινη επιφάνεια του τυμπάνου.

4.Αφαιρέστε τυχόν τσαλακωμένα χαρτιά από τη διαδρομή του χαρτιού.

5.Τοποθετήστε ξανά το τύμπανο απεικόνισης με την κασέτα τόνερ και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά στις εγχοπές σε κάθε πλευρά του εκτυπωτή.

6.Κλείστε το άνω καπάκι και πιέστε το προς τα κάτω για να ασφαλίσει.

7.Ο εκτυπωτής θα προθερμανθεί και θα ξεκινήσει την εκτύπωση μόλις είναι έτοιμος. Οι σελίδες που καταστράφηκαν κατά την εμπλοκή συνήθως επανεκτυπώνονται.



Αν η άκρη του μπλοκαρισμένου χαρτιού προεξέχει (ή είναι ορατή) από το σημείο εξόδου, επανατοποθετήστε το τύμπανο απεικόνισης, κλείστε το άνω καπάκι και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Απομακρύνετε το μπλοκαρισμένο χαρτί από την έξοδο όταν ο κύλινδρος εξόδου αρχίσει να περιστρέφεται, μερικά δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση του εκτυπωτή.